

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH AN GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 36 /2020/HS-PT

Ngày: 17 / 7 /2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH AN GIANG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa : Ông Nguyễn Văn Thiện

Các Thẩm phán : Ông Hoàng Ngọc Linh

: Ông Nguyễn Hoàng Thám

- Thư ký phiên tòa: Ông Hồ Trung Châu – Thẩm tra viên Tòa án nhân dân tỉnh An Giang.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh An Giang tham gia phiên tòa:
Ông Đinh Văn Hải - Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 7 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh An Giang xét xử công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 77/2020/LTPT-HS, ngày 11/6/2020 đối với bị cáo Huỳnh Văn Đ, do có kháng cáo của bị cáo Huỳnh Văn Đ đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 27/2020/HSST ngày 06/5/2020 của Tòa án nhân dân thành phố Đ tỉnh An Giang .

Bị cáo kháng cáo:

Huỳnh Văn Đ, sinh ngày 18/4/1985; nơi thường trú: tổ 1, khóm B, phường M, thành phố Đ, tỉnh An Giang; những nơi đã cư trú: khóm 7, phường A, thành phố Đ, tỉnh An Giang; nghề nghiệp: tài xế; trình độ học vấn: 06/12; dân tộc: Kinh; tôn giáo: đạo Phật; quốc tịch: Việt Nam; con ông Huỳnh Văn M (chết) và bà Trần Thị M (sinh năm 1948); có vợ Nguyễn Thị Cẩm X; có 02 người con, lớn sinh năm 2015, nhỏ sinh năm 2018; anh chị em ruột: có 07 người, bị cáo là người thứ bảy;

Bị hại:

- Bà Cao Thị Xi (chết); địa chỉ: tổ 7, khóm B, phường M, thành phố Đ, tỉnh An Giang.

- Em Trần Nguyễn Cao Tường V, sinh năm 2008; địa chỉ: tổ 7, khóm B, phường M, thành phố Đ, tỉnh An Giang; vắng mặt.

Người đại diện hợp pháp của bị hại Cao Thị Xi và Trần Nguyễn Cao Tường V: Ông Trần Thanh P, sinh năm 1970; địa chỉ: tổ 7, khóm B, phường M, thành phố Đ, tỉnh An Giang; vắng mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:

- Lương Thị Hồng H, sinh năm 1969; địa chỉ: tổ 1, khóm C, phường B, thành phố Đ, tỉnh An Giang; vắng mặt.

- Trần Thị Kim C, sinh năm 1969; địa chỉ: tổ 4, khóm Xuân H, thị trấn T, huyện T, tỉnh An Giang; vắng mặt.

- Triệu Hoài H, sinh năm 1980; địa chỉ: tổ 4, ấp M, xã V, thành phố Đ, tỉnh An Giang; vắng mặt.

Bị hại, người đại diện hợp pháp cho bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không có kháng cáo, Viện kiểm sát không có kháng nghị.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 19 giờ ngày 03/10/2019, bị cáo điều khiển xe ô tô tải, biển số 67M - 0125 đến khu vực ngã tư giao lộ Nguyễn Tri Phương nối với La Thành Thân và Tôn Đức Thắng nối với Lê Lợi (thuộc tổ 10, khóm B, phường M, thành phố Đ), dừng xe chót đèn đỏ; khi đèn tín hiệu chuyển xanh, bị cáo chuyển hướng xe rẽ phải đi hướng đường Tôn Đức Thắng, để về Bến xe Đ (khóm M, phường M, thành phố Đ), do thiếu quan sát, không giữ khoảng cách an toàn, va chạm vào xe đạp do Cao Thị Xi điều khiển, chở Trần Nguyễn Cao Tường V (sinh ngày 07/01/2008, con của Xi) lưu thông cùng chiều, làm Xi, V và xe ngã xuống đường, Xi bị bánh trước bên trái xe ô tô tải do bị cáo điều khiển cán ngang qua người, bất tỉnh, được mọi người chuyển cấp cứu, nhưng đã chết trước khi vào Bệnh viện; riêng V bị xây sát nhẹ.

Đối với xe ô tô tải biển số 67M - 0125 được xác định chủ sở hữu là bà Trần Thị Kim C, mua lại của bà Lương Thị Hồng H. Sau khi mua, bà Cúc cho ông Triệu Hoài Hận thuê lại, ông Hận giao xe cho bị cáo vận chuyển hàng thuê cho Hận.

Quá trình điều tra, bị cáo đã khắc phục hậu quả, bồi thường 40.000.000 đồng, bà Cúc bồi thường 100.000.000 đồng cho đại diện hợp pháp của bị hại là ông Trần Thanh P. Ông Phong không yêu cầu bồi thường thêm, yêu cầu không xử lý trách nhiệm hình sự đối với bị cáo.

Vật chứng thu giữ: 01 xe đạp, màu sơn bạc, hư hỏng nhiều vị trí (đã trao trả cho Trần Thanh P, chồng của Cao Thị Xi; đại diện hợp pháp bị hại X đã chết); 01 xe ô tô tải, biển số 67M - 0125 và giấy chứng nhận đăng ký, giấy chứng nhận bảo hiểm, giấy chứng nhận kiểm định xe (đã trao trả cho Trần Thị Kim C, chủ sở hữu); 01 mảnh vỡ nhựa đỏ - trắng, kích thước (4,5 × 3,5)cm; giấy phép lái xe hạng C, tên Huỳnh Văn Đ (đã bàn giao Cơ quan Thi hành án dân sự).

Căn cứ Bản kết luận giám định pháp y tử thi số 140/KLGT-PC09(PYTT) ngày 10/10/2019 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh An Giang, ghi nhận:

Họ và tên: Cao Thị Xi, sinh năm 1972. Ngụ: Tổ 07, khóm B, phường M, thành phố Đ, tỉnh An Giang.

Dấu hiệu chính qua giám định: 04 vết bầm máu (dạng vân lốp xe) song song từ vai trái đến hông trái, các vết bầm máu cách nhau 04 cm; sây sát da, bầm máu rải rác vùng ngực, vùng hố chậu trái; bầm tụ máu dưới da vùng ngực trái; gãy cung trước xương sườn số II-III-IV-V bên trái; khoang ngực hai bên có nhiều máu lỏng lẫn đông; dập thùy trên phổi phải; dập, vỡ thùy dưới phổi trái; ổ bụng có nhiều máu lỏng lẫn đông; vỡ gan phức tạp.

Nguyên nhân chết: Sốc đa chấn thương.

Căn cứ biên bản khám nghiệm hiện trường ngày 13/10/2019 của Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an thành phố Đ, tỉnh An Giang, ghi nhận:

Hiện trường, khu vực giao lộ, giữa 04 cung đường Nguyễn Tri Phương (rộng 10,85 m) nối với La Thành Thân (rộng 12,4m), Lê Lợi (rộng 10,5m) nối với Tôn Đức Thắng (rộng 10,1m), khu vực tổ 10, khóm B, phường M, thành phố Đ; đường 02 chiều, bờ góc phố, bố trí hệ thống đèn tín hiệu giao thông, biển báo, đèn chiếu sáng công cộng; mặt đường trải nhựa phẳng, mịn; chọn trụ bê tông số T85/B2 làm mốc cố định;

Xe ô tô, biển số 67M - 0125, đỗ trên đường, đầu xe hướng đường Tôn Đức Thắng, đuôi xe còn trên phần đường Nguyễn Tri Phương (đang rẽ phải); bánh trước cách mép đường chuẩn (I) 14,8 m, cách mép đường chuẩn (II) 4,5 m, cách điểm mốc 15,85 m; tâm bánh giữa trái cách mép đường chuẩn (I) 11,2 m, cách mép đường chuẩn (II) 0,36 m; tâm bánh sau trục trái cách mép đường chuẩn (I) 10,35 m, cách mép đường chuẩn (II) 0,67 m;

Bên trái khoảng giữa thân xe ô tô tải, phát hiện 01 vết ma sát, 04 vết cày, trên đường Nguyễn Tri Phương hướng La Thành Thân; gầm giữa trục 1 và 2 xe ô tô tải, phát hiện 01 xe đạp, đầu xe và đuôi xe trên đường Nguyễn Tri Phương hướng đường La Thành Thân, tâm bánh trước cách trục 1 xe ô tô tải 1,6 m, cách đầu vết ma sát 1,7 m; mảnh vỡ nhựa màu đỏ - trắng, kích thước (4,5 × 3,5) cm, cách tâm bánh trước trục trái xe ô tô tải 1,85 m, cách tâm bánh trước xe đạp 1,13m.

Căn cứ Biên bản khám xe ô tô biển số 67M - 0125 ngày 10/10/2019 của Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an thành phố Đ, ghi nhận: Cần trước có nhiều vết trầy xước, tróc sơn rải rác, kích thước (13,5 × 4,3) cm, tâm vết xước cách mặt đường 60 cm, cách mép ngoài bên trái 1,1 cm; mặt trước trục liên kết hai bánh trước có vết ma sát hình vân lốp, màu đen, kích thước (50 × 11) cm.

Căn cứ Biên bản khám xe đạp màu bạc ngày 10/10/2019 của Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an thành phố Đ, ghi nhận: Ghi đông xe bị lệch theo hướng từ trước ra sau, trên xuống, trái qua phải; mặt trước hai ghi đông trái, phải, đều có vết hằn khuyết kim loại; thân dây phanh trái bị rách vỏ cao su; rõ xe trước bị thụng móp hướng từ trước ra sau, trái qua phải; đèn chiếu sáng bị lệch hướng từ trái qua phải; yên xe trước có vết ma sát trầy xước rải rác; phần thân sườn xe bị cong từ trái qua phải; hộp sên bị thụng móp, ma sát, hằn khuyết kim loại; bàn đạp trái cong từ phải qua trái, bàn đạp phải cong từ trên xuống, từ phải qua trái; bên trái thân sườn

xe có vết ma sát màu đen; bánh sau cong từ phải qua trái, từ dưới lên; chấn bunn sau thụng móp, hướng từ phải qua trái; nắp nhựa phản quang phía sau xe bị gãy rời.

Căn cứ Biên bản kiểm tra nồng độ cồn, lúc 19 giờ 40 phút ngày 03/10/2019, đối với Huỳnh Văn Đ, ghi nhận: 0,00 mg/lít khí thở.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 27/2020/HSST ngày 06/5/2020 của Tòa án nhân dân thành phố Đ tỉnh An Giang đã quyết định:

Căn cứ Điều 38, điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 3 Điều 54 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017;

Tuyên bố bị cáo: Huỳnh Văn Đ phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”;

Xử phạt: Bị cáo Huỳnh Văn Đ 09 (chín) tháng tù.

Ngoài ra Bản án còn tuyên về trách nhiệm dân sự, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo.

Ngày 15/5/2020 bị cáo Huỳnh Văn Đ có đơn kháng cáo, nội dung xin được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh An Giang phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án: Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông” theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật, xử phạt bị cáo với mức án 9 tháng tù là tương xứng với hành vi phạm tội. Tuy nhiên, xét về toàn diện, nguyên nhân cũng do một phần của bị hại khi điều khiển xe thô sơ đậu không đúng vị trí theo quy định tại khoản 3 Điều 13 của Luật giao thông đường bộ; cấp sơ thẩm chưa xem xét tình tiết này, nên đây là tình tiết mới. Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, Điều 357 của Bộ luật tố tụng hình sự: Chấp nhận kháng cáo của bị cáo, sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 27/2020/HSST ngày 06/5/2020 của Tòa án nhân dân thành phố Đ tỉnh An Giang: Căn cứ *điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 3 Điều 54 và Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017* xử phạt bị cáo 09 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 18 tháng.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu chứng cứ trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa. Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về thủ tục tố tụng: Tòa sơ thẩm xét xử tuyên án ngày 06/5/2020, ngày 15/5/2020 bị cáo Huỳnh Văn Đ có đơn kháng cáo là trong hạn luật định, nên được xem xét theo trình tự phúc thẩm

[2]. Về tội danh:

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung Bản án sơ thẩm đã nêu.

Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai tại phiên tòa sơ thẩm, lời khai tại cơ quan điều tra, ngoài ra còn phù hợp với tài liệu, chứng cứ đã được thu thập trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xem xét tại phiên tòa. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở xác định: Bị cáo Huỳnh Văn Đ đã có hành vi điều khiển xe ô tô biển số 67M-0125 tham gia giao thông trên đường, khi cho xe chuyển hướng đã không chú ý quan sát là vi phạm quy định tại khoản 2 Điều 15 của Luật giao thông đường bộ, dẫn đến gây tai nạn làm bà Cao Thị Xi chết, cháu Nguyễn Cao Tường V bị thương tích nhẹ. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm đã quy kết bị cáo Huỳnh Văn Đ phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng qui định của pháp luật.

[3]. Xét yêu cầu kháng cáo của bị cáo Huỳnh Văn Đ:

Tai nạn giao thông là nỗi bức xúc của toàn xã hội, nguyên nhân chủ yếu do người điều khiển phương tiện khi tham gia giao thông đã không tuân thủ các quy định về pháp luật giao thông hiện hành. Hậu quả của hành vi đã gây tổn thất về tài sản, gây thiệt hại đến sức khỏe cũng như tính mạng của con người. Hành vi phạm tội của bị cáo Huỳnh Văn Đ đã tước đi tính mạng của bà X, là nỗi mất mát đau thương cho gia đình bị hại mà không gì có thể bù đắp được. Chính vì vậy Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá tính chất, mức độ của hành vi phạm tội, đã xem xét đến các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, xử phạt bị cáo 9 tháng tù là tương xứng. Tuy nhiên: Xét về toàn diện vụ án thì nguyên nhân dẫn đến tai nạn cũng có một phần lỗi của bị hại; bởi vì: bị hại điều khiển xe thô sơ nhưng di chuyển và đậu không đúng phần đường của mình là vi phạm tại khoản 3 Điều 13 của Luật giao thông đường bộ, Tòa án cấp sơ thẩm chưa xem xét tình tiết này. Quá trình giải quyết vụ án đại diện hợp pháp của bị hại có đơn không xử lý trách nhiệm hình sự đối với bị cáo, hiện tại bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, là lao động chính nuôi hai con nhỏ, bị cáo có địa chỉ cư trú rõ ràng và trong thời gian được tại ngoại không có biểu hiện vi phạm pháp luật. Chính vì vậy xét không cần thiết phải các ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội, mà cho bị cáo được hưởng án treo với một thời gian thử thách cũng đủ tác dụng giáo dục răn đe bị cáo và phòng ngừa chung, do đó kháng cáo của bị cáo xin được hưởng án treo là có cơ sở để xem xét.

[4]. Đề nghị của Kiểm sát viên phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên được chấp nhận.

[5]. Các nội dung khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[6]. Về án phí hình sự phúc thẩm: Do kháng cáo được chấp nhận, nên bị cáo Huỳnh Văn Đ không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Huỳnh Văn Đ; Sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 27/2020/HSST ngày 06/5/2020 của Tòa án nhân dân thành phố Đ tỉnh An Giang;

Căn cứ Điều 38, điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 3 Điều 54 và Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017;

Tuyên bố bị cáo: Huỳnh Văn Đ phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”;

Xử phạt: Bị cáo Huỳnh Văn Đ 09 (chín) tháng tù, cho hưởng án treo

Thời gian thử thách là 01 năm 06 tháng, kể từ ngày tuyên án (ngày 17 tháng 7 năm 2020).

Giao bị cáo Huỳnh Văn Đ cho Ủy ban nhân dân phường A, thành phố Đ tỉnh An Giang giám sát giáo dục trong thời gian thử thách, trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

(Đã giải thích về chế định án treo).

4. Án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo Huỳnh Văn Đ không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm

Các nội dung khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND Cấp cao tại TP.HCM;
- VKSND tỉnh An Giang;
- VKSND tp Đ;
- TAND tp Đ;
- Cơ quan THAHS;
- Cục THADS tỉnh An Giang
- Chi cục THADStp Đ;
- Phòng KTNV&THA;
- Các đương sự;
- Lưu HS, VP.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Văn Thiện